



УТВЕРЖДАЮ

Заместитель Руководителя  
Россельхознадзора

И.А. Власов

20 ИЮН 2011

## ИНСТРУКЦИЯ

по применению вакцины Порцилис Pesti против классической чумы свиней,  
инактивированной субъединичной.

(Организация-производитель компания "Intervet International B.V."/ "Интервет Интернешнл Б.В.", Нидерланды)

### I. Общие сведения

1. Торговое наименование: Порцилис Pesti (Porcilis® Pesti).

Международное непатентованное название - вакцина против классической чумы свиней, инактивированная субъединичная.

2. Лекарственная форма – эмульсия для инъекций. Вакцина изготовлена из гликопротеина E<sub>2</sub> вируса классической чумы свиней (КЧС), с добавлением в качестве адъюванта- 941.4 мг парафинового масла, эмульгатора - 17,3 мг полисорбата 80 и 32,2 мг сорбитан олеата.

По внешнему виду вакцина представляет собой гомогенную жидкость белого цвета.

При хранении допускается выпадение осадка, который легко ресуспендируется при встряхивании.

Вакцина расфасована по 50 см<sup>3</sup> (25 доз), 100 см<sup>3</sup> (50 доз) или 250 см<sup>3</sup> (125 доз) в стеклянные или пластиковые флаконы, соответствующей вместимости, герметично укупоренные под вакуумом резиновыми пробками, укрепленными алюминиевыми колпачками.

3. Флаконы с вакциной упаковывают в индивидуальные картонные коробки, обеспечивающие их целостность. В каждую коробку вкладывают инструкцию по применению вакцины на русском языке.

Срок годности вакцины - 12 месяцев с даты выпуска при соблюдении условий хранения и транспортирования. По истечении срока годности вакцина к применению не пригодна.

4. Вакцину хранят и транспортируют в заводской упаковке, в сухом тёмном месте, при температуре от 2<sup>0</sup>С до 8<sup>0</sup>С.

5. Вакцину следует хранить в местах, недоступных для детей.

6. Флаконы с вакциной без этикеток, с истекшим сроком годности, с нарушением целостности и/или герметичности укупорки, с измененным цветом и/или консистенцией содержимого, с наличием посторонних примесей, подвергшееся замораживанию, а также остатки вакцины, не использованные в течение 3 часов после вскрытия флаконов, бракуют, обезвреживают кипячением в течение 30 минут и утилизируют. Утилизация обеззараженной вакцины не требует соблюдения специальных мер предосторожности.

## II. Биологические свойства

7. Вакцина вызывает формирование иммунного ответа к возбудителю классической чумы свиней через 21 день после двукратного применения, который сохраняется не менее 6 месяцев.

В одной иммунизирующей дозе вакцины (2 см<sup>3</sup>) содержится гликопротеин E<sub>2</sub>, который является маркером вируса КЧС, позволяющим дифференцировать инфицированных животных от вакцинированных.

Вакцина безвредна и лечебными свойствами не обладает.

## III. Порядок применения

8. Вакцина предназначена для профилактики КЧС свиней в благополучных и угрожаемых хозяйствах.

9. Запрещено вакцинировать клинически больных и/или ослабленных животных. Противопоказанием к вакцинации является индивидуальная повышенная чувствительность животного к компонентам препарата.

10. Вакцинации подлежат поросята, начиная с 6 недельного возраста. Вакцину вводят повторно с интервалом 4 недели, внутримышечно в области верхней трети шеи, за ухом, в объеме 2 см<sup>3</sup>.

Ревакцинацию животных проводят каждые 6 месяцев.

При проведении вакцинации соблюдают правила асептики и антисептики.

Перед применением флаконы с вакциной выдерживают в течение одного часа при температуре 18-25°C и тщательно встряхивают. Для введения вакцины используют стерильные шприцы и иглы. Место инъекции обрабатывают 70 %-ным этиловым спиртом или другим дезинфицирующим раствором.

11. Симптомов классической чумы свиней или других патологических признаков при передозировке вакцины не установлено.

12. Особенности поствакцинальной реакции при первичном и последующем введениях не установлены.

13. Следует избегать нарушений схемы вакцинации, поскольку это может привести к снижению эффективности иммунопрофилактики. В случае пропуска очередного введения вакцины, иммунизацию необходимо выполнить как можно скорее.

14. У отдельных животных на месте введения вакцины может образовываться небольшая припухлость диаметром не более 2 см<sup>3</sup>, самостоятельно исчезающая в течение 1-3 суток.

15. Запрещается использовать вакцину против классической чумы свиней совместно с другими иммунобиологическими препаратами, а также прививать животных другими вакцинами в течение 5 суток до и после очередной иммунизации Порцилис Pestі.

16. Продукты убоя, полученные от вакцинированных свиней, используют без ограничения независимо от срока вакцинации.

## IV. Меры личной профилактики

17. При проведении вакцинации необходимо соблюдать правила личной гигиены и техники безопасности, принятые при работе с лекарственными препаратами ветеринарного назначения.

18. Все лица, участвующие в проведении вакцинации должны быть одеты в спецодежду (халат, брюки, головной убор, резиновые сапоги и перчатки) и обеспечены очками закрытого типа. В местах работы должна быть аптечка первой доврачебной помощи.

19. При попадании вакцины на кожу и/или слизистые оболочки их рекомендуется промыть большим количеством водопроводной воды.

При случайном введении вакцины человеку место укола необходимо обработать 70 % -ным этиловым спиртом и обратиться к врачу.

20. Организация-производитель: «Intervet International B.V.», Wim de Körverstraat 35, P.O. Box 31 5380 AA Boxmeer, The Netherlands.

Инструкция разработана фирмой ООО «Интервет» (143340, Московская обл., Наро-Фоминский р-н, дер. Яковлевское, Россия) совместно с «Intervet International B.V» (Wim de Körverstraat 35, P.O. Box 31 5380 AA Boxmeer, The Netherlands).

С утверждением настоящей Инструкции утрачивает силу «Инструкция по применению вакцины Порцилис Pestі против классической чумы свиней, инактивированной субъединичной, утверждённая заместителем руководителя Россельхознадзора 29.05.2007 г.

Рекомендовано к регистрации в Российской Федерации ФГУ "ВГНКИ".